

## Пояснителни бележки към таблицата на стр. 240—245

## Notes explicatives relatives au tableau aux pages 240—245

- А. 1-о. За 1921 г. сж дадени сведения по отдѣлно —
- за частнитѣ индустриални заведения включително минитѣ, насърдавани по специаленъ законъ.
  - за кооперациитѣ
- 2-о. За 1929 и 1930 год. сведенията за добиване и доставяне на електрическата енергия се отнасятъ за частни и общински заведения.
- Б. За 1928 год. *правната форма* е показана само за представилитѣ отчети заведения.
- В. *Изчислението на сумитѣ въ зл. левове* е станало споредъ срѣдния годишенъ курсъ на лева въ швейцарски франка.
- Г. *Съ дробно число* е показанъ броятъ на онѣзи двигатели, които обслужватъ 2 или повече производства на едно и сжщо предприятие.
- Д. Сведенията за коларството сж включени въ тия за металната индустрия.
- Е. 1-о. *Показаниятъ персоналъ* за годинитѣ 1909, 1911, 1912 и 1921 представлява срѣдния брой само на работницитѣ презъ нормаленъ сезонъ, а за останалитѣ години — срѣдния брой на всички заети лица (работници, административенъ и висшъ технически персоналъ) презъ годината.
- 2-о. *Броя на изработенитѣ надници* се отнася само за работницитѣ въ фабрицитѣ.
- 3-о. *Платеното възнаграждение* презъ 1909, 1911, 1912 и 1921 год. е само за работницитѣ, а презъ останалитѣ години — за всички заети лица.
- 4-о. *Въ сумата на платеното възнаграждение* сж включени:
- само платеното въ пари на работницитѣ, работили въ фабрицитѣ — за годинитѣ 1911 и 1912,
  - платеното въ пари и въ натура на сжщитѣ работници — за 1921 год.,
  - платеното въ пари и въ натура на работницитѣ, работили въ и вънъ отъ фабрицитѣ (домашни работници, акорданти и пр.) — за 1909 год.,
  - платеното въ пари и въ натура на работницитѣ, работили въ и вънъ отъ фабрицитѣ и на административния и висшия технически персоналъ за год. 1928—1930.
- Ж. За годинитѣ 1929 и 1930, къмъ стойността на горивото е прибавена тази на купената електроенергия.
- З. Работата съ чужди материали за чужда смѣтка — ишлеме, презъ 1909, 1911, 1912 и 1921 год. е включена въ стойността на употребенитѣ материали и на производството; презъ 1928 не е показана никакъ; презъ 1929 и 1930 год. е показано само полученото възнаграждение за извършената работа въ графитѣ за производството и продажбитѣ. За мелничарството и маслбойната индустрия презъ последнитѣ 2 години сж дадени въ забележка отдѣлни цифри за небетчийската работа. За оризолющение презъ сжщитѣ години не е правена разлика между небетчийскитѣ и собствени арпа, оризъ и други, — тѣ сж показани на едно въ графитѣ за употребенитѣ материали, произведени и продадени стоки.

И. Точка (.) означава липса на сведения за съответната графа, а тире (—) означава „нула“ въ съответната графа.

К. Сведенията за 1930 год. сж предварителни.

- А. 1. Pour 1921, on a fourni des renseignements séparément —
- sur les établissements industriels privés (y compris les mines encouragées par une loi spéciale).
  - sur les coopératives.
2. Pour 1929 et 1930, les renseignements sur la production et la distribution de l'énergie électrique se rapportent à des établissements privés et communaux.
- В. Pour 1928, la *forme juridique* n'est indiquée que pour les établissements qui ont fourni des comptes rendus.
- С. *Le calcul des sommes en lévas or* est fait d'après le cours moyen annuel du lev en francs suisses.

Д. *Par un nombre fractionnaire* est indiqué le nombre des moteurs qui desservent 2 ou plusieurs productions de la même firme.

Е. Les renseignements sur la charronnerie sont compris dans ceux qui se rapportent à l'industrie des métaux.

Ф. 1. *Le personnel indiqué* pour les années 1909, 1911, 1912 et 1921 ne représente que le nombre moyen des ouvriers pendant une saison normale, et pour les autres années — le nombre moyen de toutes les personnes occupées (ouvriers, personnel administratif et supérieur) pendant l'année.

2. *Le nombre des journées de travail fournies* ne se se rapporte qu'aux ouvriers occupés dans les fabriques.

3. La gratification payée en 1909, 1911, 1912 et 1921 ne se rapporte qu'aux ouvriers, et pour les autres années — à toutes les personnes occupées.

4. *Dans la somme de la gratification payée* est compris:

- seulement ce qui a été payé en argent aux ouvriers ayant travaillé dans les fabriques — pour les années 1911 et 1912,

- ce qui a été payé en argent et en nature aux mêmes ouvriers — pour 1921,

- ce qui a été payé en argent et en nature aux ouvriers ayant travaillé dedans et en dehors des fabriques (ouvriers à domicile, ouvriers à la tâche) — pour 1909,

- ce qui a été payé en argent et en nature aux ouvriers ayant travaillé dedans et en dehors des fabriques et au personnel administratif et supérieur technique pour 1928—1930.

Г. Pour 1929 et 1930, on a ajouté à la valeur du combustible celle de l'énergie électrique achetée.

Н. Le travail avec des matériaux d'autrui pour le compte d'autrui en 1909, 1911, 1912 et 1921 est compris dans la valeur des matériaux employés et de la production; en 1928 il n'est indiqué aucunement; en 1929 et 1930 on n'a indiqué que la gratification reçue pour le travail accompli dans les colonnes de la production et des ventes. Pour la minoterie et l'industrie de la production d'huile durant les 2 dernières années on a donné, sous remarques, des chiffres distincts concernant le travail pour le compte de particuliers. En ce qui concerne la décortication du riz pendant les mêmes années, on n'a pas fait de distinction entre les grains de riz travaillés pour le compte de particuliers et les grains de riz propres, les déchets de riz et autres, — ils sont indiqués dans les colonnes des matériaux employés, des marchandises produites et vendues.

И. Le point (.) indique le manque de renseignements s'appliquant à la colonne correspondante, et le trait d'union (—) indique „zéro“ dans la colonne correspondante.

К. Les renseignements pour 1930 sont préliminaires